

Premièrement: les ressources affectées à l'aide extérieure stimulent directement la croissance de notre économie en contribuant à hausser le niveau de production et de l'emploi.

Deuxièmement: l'aide extérieure permet aux producteurs, ingénieurs et techniciens canadiens d'enrichir leur expérience et de faire connaître dans de nouvelles régions les produits et les aptitudes du Canada.

Troisièmement: l'horizon des Canadiens s'en trouve élargi et l'image du Canada à l'étranger est ainsi projetée avec plus de clarté.

Quatrièmement: l'utilisation des biens et services canadiens suscite l'intérêt des Canadiens pour l'aide extérieure, et c'est ce qui a permis de mobiliser et de conserver l'appui du public en vue d'une expansion progressive du programme d'aide extérieure.

Signification politique de l'aide

Si l'effet ultime de l'aide extérieure est d'ordre économique, on ne saurait toutefois en exagérer la signification politique. Nous ne devons pas oublier que l'aide extérieure va à des pays et à des sociétés qui, sans exception, subissent des transformations sans précédent. Un grand nombre de ces pays n'ont obtenu leur indépendance que récemment. Dans bien des cas, l'indépendance a renforcé la poussée vers l'évolution et a aiguïé l'impatience que suscite le rythme auquel il est possible de mobiliser les ressources et les compétences nécessaires à la réalisation du progrès sur les plans social et économique. C'est ce qu'on a parfois appelé la "révolution des espoirs en croissance", car elle prend sa source dans la conscience des immenses bienfaits que la science et la technologie peuvent apporter à l'homme du XX^e siècle. Les pays nouvellement indépendants sont déterminés à faire éclater le cercle vicieux de la pauvreté, de la maladie et de l'ignorance afin d'entrer dans la société technologique moderne. Ils ne toléreront pas indéfiniment que les riches deviennent plus riches et les pauvres restent pauvres, mais ils reconnaissent que le changement ne peut survenir en vingt-quatre heures, il est des délais-limites que les gouvernements de ces pays ne peuvent ignorer leurs propres risques.

Les incidences politiques de tout cela apparaissent clairement. En premier lieu, comme je l'ai fait observer au début de mon discours, nous ne pouvons raisonnablement nous attendre à la stabilité ou à la sécurité dans un monde où deux tiers des habitants vivent dans un état d'agitation sociale et d'insatisfaction sur le plan économique. Je ne veux pas dire — et nul à mon avis ne le fera — que l'aide extérieure peut résoudre complètement les problèmes des pays en développement. Elle peut cependant apporter un commencement de solution quand elle s'ajoute aux efforts déployés par ces pays afin d'établir une base de développement solide. Avant tout, elle fournit à ces pays l'assurance qu'ils pourront aller de l'avant dans une ambiance de coopération mondiale.

En second lieu, n'oublions pas que le besoin de mobiliser des ressources pour un développement économique rapide crée des problèmes extrêmement v